# Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb

Číslo zmluvy: A19253797 ID predajcu: ID391DSP01

Dátum: 24. 2. 2022

Ident. kód dodatku: 278611510
SIM karta s prideleným tel. číslom: 0907123180

**Orange Slovensko, a. s.**
so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B
(ďalej len "Podnik")

a

**Účastník** (Osoba: právnická / fyzická podnikateľ / fyzická nepodnikateľ): Právnická osoba

| | |
|---|---|
| Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov:<br>**Obec Jaslovské Bohunice** | |
| Trvalý pobyt / Sídlo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta):<br>**Námestie sv. Michala 36/10A, 91930 Jaslovské Bohunice** | |
| Číslo a platnosť OP / pasu: | Štátne občianstvo:<br>**SR** |
| Rodné číslo / IČO:<br>**00312614** | IČ DPH / DIČ: |
| Zastúpený:<br>**Krajčovičová Božena** | |
| Rodné číslo: | Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt: |
| Cudzinec – štát:<br>**SR** | |
| Číslo a platnosť pasu: | Číslo a platnosť preukazu p. na pobyt: |

(ďalej len "Účastník") (pod skratkou "p. na pobyt" sa rozumie povolenie na pobyt cudzinca)

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k cit. zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb (ďalej len "Dodatok"; cit. zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva"), ktorým upravujú mesačný poplatok, názov a iné vybrané podmienky účastníckeho programu, využívaného na základe Zmluvy, na obdobie po 5. 3. 2022. Elektronické komunikačné služby a iné služby, poskytované na základe Zmluvy, sa označujú ako "Služby"; Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany" alebo "Zmluvné strany".

### Čl. 1. Predmet Dodatku

1.1 Účastník má aktivovaný a využíva účastnícky program, ktorý je definovaný v príslušných ustanoveniach Zmluvy (ďalej aj ako "Program").

1.2 Z dôvodu úpravy cien, názvu a iných vybraných podmienok účastníckych programov Podniku odo dňa 5. 3. 2022, sa zmluvné strany dohodli, že výška mesačného poplatku (a názov a iné vybrané podmienky) za Program, sa počnúc prvým dňom celého zúčtovacieho obdobia, prideleného Podnikom Účastníkovi, nasledujúceho po dni 5. 3. 2022, zvyšuje na sumu, ktorá je uvedená v tabuľke nižšie, v stĺpci označenom ako "Zvýšený mesačný poplatok s DPH" alebo "Nový mesačný poplatok" alebo iné označenie tejto skutočnosti (ďalej ako "Zvýšený poplatok").

1.3 Účastník sa uzatvorením tohto Dodatku zaväzuje počas doby využívania Programu (tj. počas platnosti a účinnosti Zmluvy, v prípadnom znení jej dodatku, ktorým Účastník zakúpil od Podniku koncové telekomunikačné zariadenia (ďalej ako "MT") za cenu zľavou z jeho bežnej maloobchodnej (spotrebiteľskej) ceny s DPH, podmienenú zotrvaním Účastníka vo viazanosti podľa predmetného dodatku; ďalej ako "Akciový dodatok") uhrádzať Podniku Zvýšený poplatok za Program.

1.4 Zmluvné strany berú na vedomie, že Zvýšený poplatok sa aplikuje v príslušných ustanoveniach a indexoch Zmluvy a / alebo Akciového k Zmluve, ktoré definujú výšku mesačného poplatku Programu a povinnosti s tým spojené.

Dokument bol vygenerovaný 04.03.2022 09:09:15 užívateľom Oľga Hasprová

## Čl. 2. Tabuľka účastníckych programov

2.1 Nižšie uvedená tabuľka obsahuje pôvodnú výšku a názov mesačných poplatkov účastníckych programov, ako aj nový názov a novú, zvýšenú sumu mesačných poplatkov účastníckych programov, a iné vybrané zmenené podmienky. Účastník berie na vedomie, že od termínu a počas obdobia, stanoveného v článku 1 bod 1.2 a 1.3 Dodatku, sa na neho aplikuje Zvýšený poplatok za Program a nové podmienky Programu podľa príslušného riadku nižšie uvedenej tabuľky.

2.2 Tabuľka účastníckych programov:

**Hlasová služba**

| Účastnícky program | **Go Biznis 1 €** |
|---|---|
| Mesačný poplatok | **1 € *** |
| Pôvodná cena za volania | **0,10 €/min.** |
| Nová cena za volania | **0,12 €/min** |
| Pôvodná cena za SMS/MMS | **0,05 €** |
| Nová cena za SMS/MMS | **0,06 €** |
| Pôvodný ročný poplatok za vedenie paušálu bez spotreby | **-** |
| Nový ročný poplatok za vedenie paušálu bez spotreby | **-** |

* Mesačny poplatok zostáva nezmenený, zvyšuje sa cena volaní (z 0,10 €/min. na 0,12 €/min) a cena SMS / MMS (z 0,05 € na 0,06 € za 1 SMS resp MMS)

## Čl. 3. Záverečné ustanovenia

3.1 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpísaniu nedôjde obidvomi stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku až po Účastníkovi.

3.2 Tento Dodatok sa uzatvára na dobu trvania Zmluvy, v prípadnom znení jej Akciového dodatku.

3.3 Platnosť a účinnosť Dodatku skončí zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán.

3.4 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.

3.5 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy, príp. Akciového dodatku a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy, príp. Akciového dodatku a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy, príp. Akciového dodatku a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy, príp. Akciového dodatku a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy, Akciového dodatku a tohto Dodatku nebolo došlo.

3.6 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a / alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a / alebo povinnosti nesplní alebo poruší.

3.7 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tohto Dodatku platí, že v prípade, ak sa na tento Dodatok vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, tento Dodatok nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka, ak sa zmluvné strany nedohodli na odložení účinnosti niektorých jeho ustanovení. Týmto ustanovením nie sú dotknuté odkladacie alebo rozväzovacie podmienky, ak sú dohodnuté v tomto Dodatku.

Trnava, dňa 24. 2. 2022

Dokument bol vygenerovaný 04.03.2022 09:09:15 užívateľom Oľga Hasprová

.....

Podpis žiadatela

.....

**Oľga Hasprová**
Za Orange Slovensko, a.s.